 © HHP & J. Below, 2001

Hermann Hesse and his bibliographers*

Jürgen Below

1. Introductory remarks

Hermann Hesse´s exorbitant productivity as a writer, poet, literary critic and committed correspondent with general readers and notables is reflected in its immense impact on secondary literature. He is the most thoroughly documented German author of the 20th century.

Crucial stages in the life of an outstanding writer have again and again inspired bibliographers to scour his past, to steep into and compile his literary output with the aim of assembling an encompassing bibliography. Although secondary literature is steadily accumulating, chroniclers have so far succeeded in keeping abreast, avoiding gaps and maintaining relevance to the present situation. On the other hand it has become more difficult for those involved in literary studies to gain a general survey.

Hermann Hesse´s appreciation of reviews must be considered to be highly sensitive though. This becomes evident as early as in 1899 from a handwritten marginal note in a book entitled > Eine Stunde hinter Mitternacht <, dedicated to his publisher Eugen Diederichs. Wilhelm von Scholz comments on these prose studies: „The content of this book shows a noticeable influence of Stephan George who ist to blame for this contrived imaginary world that is often cold, untrue, with no sense of beauty“[1]. Hesse comments: „When > Mitternacht < was printed I didn´t know a single line by St. G. I hardly knew him in 1899“.

In 1962, when Hesse dies at the age of 85, he leaves a wealth of literary work. His novels, tales, recollections and ruminations, his considerable number of letters, collections of poems, and book reviews are by then read all over the world. He is considered the most widely-read author of German literature of this century. The Suhrkamp Verlag estimates its present monthly number of books sold at 40,000 on average., in fact, this has been the monthly number sold for decades. About four-fifths of the total edition has come out abroad in more than 50 languages. Hesse has challenged generations. Proof of his reception is the response from the literary world and the hobby-reader. Incidentally, Hesse´s profuse letter-writing extends over a lifetime, he leaves a correspondence estimated at 35,000 letters.

Hesse´s tremendous output has resulted in a vast body of secondary literature, such as bibliographies, appraisals, essays, pamphlets, publications in newspapers and journals, anthologies, doctoral and other dissertations.Establishing bibliographical order in this large array of his writings is one of the bibliographer´s major tasks. The following table shows bibliographies of literature by and about Hermann Hesse.

---

* See also: Aus dem Antiquariat. Nr.4/2001, S. A 196 – A 202. Beilage des Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel. Frankfurt am Main. Nr. 34 vom 27.04.2001

[1] Wilhelm von SCHOLZ: Ein Neuromantiker. In: Das litterarische Echo. Leipzig. Jg. 2, H.4 vom 15.11.1899, S.322-323

"*Der Inhalt des Buches steht unter verschiedenen stark hervortretenden fremden Einflüssen. An der oft kalten, unwahren, ästhetisch langweiligen Vorstellungswelt ist Stephan George schuld*. Hesses Bemerkung lautet: *„Als die „Mitternacht“ gedruckt wurde, kannte ich von St. G. noch keine Zeile. Ich kannte ihn erst 1899 kaum. H.“*

	EJ	Anlaß	Autor	1	"Kurztitel"	2
1	1927	Hesse 50 Jahre	Metelmann, Hermann	R	Bibliographie	P+S
2	1947	Hesse 70 Jahre	Kliemann, Heinz / Silomon Karl H.	R	Eine bibliographische Studie	P+S
3	1962	Hesse 85 Jahre	Bareiss, Otto	R	Eine Bibliographie. Teil 1	S
4		Hesse 85 Jahre	Waibler, Helmut	R	Eine Bibliographie	P+S
5	1964		Bareiss, Otto	R	Eine Bibliographie. Teil 2	S
6			Pfeifer, Martin	P	Hermann-Hesse-Literatur. (bis 1993)	P+S
7	1967		Wilpert, Gero von / Gühring, Adolf	R	Hermann Hesse. Erstausgaben. (Erw.1992)	P
8	1972		Pfeifer, Martin / Michels Volker (Hrsg.)	R	Materialien "Steppenwolf"	P+S
9	1973		Pfeifer, Martin	R	Bibliographie in Auswahl	P+S
10	1974		Pfeifer, Martin / Michels Volker (Hrsg.)	R	Materialien "Glasperlenspiel"	P+S
11			Pfeifer, Martin / Michels Volker (Hrsg.)	R	Materialien "Siddhartha"	P+S
12	1975		Hsia, Adrian	R	Hesse "Spiegel zeitgenöss.Kritik"	S
13	1977	100. Geburtstag	Mileck, Joseph	R	Biography and Bibliography. Vol.1+2	P+S
14			Pfeifer, Martin	R	Bibliographie im Jahr des 100. Geburtstags	S
15			Friedewald, Helmut	P	Steinkuhler Blätter	P+S
16	1994		Limberg, Michael	P	Hermann-Hesse-Literatur	P+S
17	1997		Volker, Michels (Hrsg.)	R	Materialien "Demian"	P+S
18			Schmidt, Heiner	R	Quellenlexikon dt. Literaturgeschichte	S

Explanations Table 1:
Line 1: R = retrospective / P = periodical
Line 2: P = primary literature / S= secondary literature

2. A historical outline

The first bibliographical listings of writings by and about Hermann Hesse known at that time, and certainly on the occasion of his 50th birthday, are made by **Ernst Metelmann**[2] in **1927.** The author is already in a position to compile more than 200 bibliographical items on both general and specific texts in newspapers and periodicals.
20 years later, in **1947**, **Horst Kliemann**, publisher and Hesse-collector, as well as his friend and fellow-collector, Swiss publisher **Karl H. Silomon**,[3] take Hesse´s 70th birthday as a „welcome occasion“ to publish a bibliography > Hermann Hesse. Eine bibliographische Studie < (terminated on Dec. 31, 1946).
The writers state their intention in the preface: „... the publishers thought themselves entitled to speak for Hesse´s large following. The outer occasion would be unimportant without an inner justification for this work“[4], which they see in Hesse´s discontent: „...that in the past one and a half decades his works have been denied an adequate response in his home country. A compilation of his past and present writings may well have been not unwelcome to him“[5]. But the two bibliographers admit that „ despite hard efforts every bibliography is condemned to incompleteness, especially one of a person still alive: as it is the author´s wish this one restricts itself to his books, excluding newspapers and periodicals“[6].

---

[2] Ernst METELMANN: Hermann Hesse. Bibliographie. In: Die schöne Literatur. Leipzig. Jg. 28, Heft 7 vom Juli 1927, S.299-312.
[3] Horst KLIEMANN und Karl H. Silomon: Hermann Hesse. Eine bibliographische Studie. Zum 3. Juli MCMIIIL. Bauersche Gießerei. Frankfurt am Main. 1947. 95.S.
[4] ...“*die Herausgeber glaubten sich berechtigt für die große Gemeinde der Hesse-Verehrer zu sprechen. Der äußere Anlaß wäre unwichtig ohne eine innere Begründung der Arbeit*“.
[5] Hermann HESSE: Gesammelte Briefe. Bd. 3. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1982. S. 442-443.
„... daß seinem Werk in den letzten anderthalb Jahrzehnten die Wirkung der Heimat versagt blieb. So mag auch ihm eine Zusammenstellung des Vorhandengewesenen und noch Bestehenden nicht unwillkommen sein“.
[6] *„Leider ist jede Bibliographie trotz eifrigsten Bemühens zur Unvollständigkeit verurteilt, erst recht die eines Lebenden: auf Wunsch des Dichters beschränkt sich diese auf die Bücher unter Fortlassung der Zeitungen und Zeitschriften“.*

Hesse´s relationship to Kliemann is a bit strained because Kliemann has two poems published in „ Deutsche Monatshefte. Heft 4“ without Hesse´s knowledge. Hesse expresses this in a letter written on Nov. 22, 1947: „.. I had hoped to finally learn who arbitrarily ascribes two poems to me. Instead I learn that you are unfortunately in the possession of even more poems. Quite a few may not have been written by me but may one day be published under my name“[7].

Hesse´s relationship to Silomon is equally strained. In a letter of Febr. 24, 1947, Hesse asks his publisher Peter Suhrkamp to take action against Silomon. „ Herr Silomon intends to assemble some texts of mine into a little book. I will not permit this. Please prevent him doing so. People should at least wait until I am dead“[8] . In a letter to Arnim Lemp of Jan. 23, 1949, Hesses notes: "„Herr Silomon, whose visit you are expecting, is more than an > odd bird <“[9].

An almanac > Hermann Hesse. Alle Bücher dieser Welt <, published in 1950 by Silomon´s own publishing house > Die Wage < incurs Hesse´s displeasure. After Silomon´s death in the same year, Hesse again writes to Suhrkamp on Nov. 22. „ If it was possible to send me the remainders or about 100 copies instead of the fee I never got for Silomon´s almanac, I would be glad, but it wouldn´t be too important either“[10].

Later in April 1952 Hesse is more kindly disposed when writing to well-known Thomas-Mann bibliographer Klaus W. Jonas, „ of Kliemann´s thorough bibliography, having only few errors, I would buy further copies for friends more often, if this was possible“. In the same letter he tells Jonas, „ I am giving you a free hand, as I usually do in similar cases, for your plan of compiling a more extensive bibliography“[11].

In 1962 later bibliographer Otto Bareiss assesses the > Studie < by Kliemann and Silomon: „ This meticulous bibliography may be considered an excellent tool for all those doing scholarly work on Hesse“[12]. Hans Joachim Bock notes in the > Zentralblatt für das Bibliothekswesen <, „This Hesse-bibliography meets a real need, as Metelmann´s pioneer work of 1927 has outlived its usefulness“ and, „ this bibliography will fast become a much used reference work“[13].

---

[7] Ebd. „*... ich hatte endlich gehofft, zu erfahren wer es eigentlich war, der zwei fremde Gedichte willkürlich mir zugeschrieben hat...Statt dessen erfahre ich nur, daß Sie leider noch eine Menge Gedichte von mir besitzen, von denen ja beliebig viele ebenfalls nicht von mir sein und eines Tages unter meinem Namen erscheinen können.*“

[8] Ebd. S.69. „*Herr Silomon will ein von ihm zusammengestelltes Büchlein mit Texten von mir machen, was ich nicht zulasse, bitte verhindern Sie es. Die Leute sollen doch wenigstens meinen Tod abwarten*“.

[9] Ebd. Bd. 4. S.13. „ *Herr Silomon, den Sie erwarten, ist aber mehr als ein >Kauz<.*“

[10]Ebd. S.156-157. „ *Wenn es möglich wäre, statt meines nie bezahlten Honorars für Silomons Almanach, den Rest der Auflage oder doch etwa 100 Exemplare für mich herauszukriegen, so wäre mir das lieb, wenn auch nicht sehr wichtig*“.

[11]Volker MICHELS (Hrsg.): Hermann Hesse in Augenzeugenberichten. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1987. S. 407

Von Kliemanns sehr gediegener Bibliographie, die nur wenige Fehler enthält, hätte ich selbst schon öfter weitere Exemplare für Freunde gekauft, wenn das möglich wäre.“ Offen hält sich Hesse im gleichen Brief Jonas gegenüber: “*Bei Ihrem Plan einer größeren Bibliographie möchte ich Ihnen, wie ich es in allen ähnlichen Fällen tue, völlig freie Hand lassen.*“[8]

[12]Otto BAREISS: Hermann Hesse. Eine Bibliographie der Werke über Hesse. Teil I. Karl Maier-Bader & Co. Basel. 1962. S. 4. *„Die überaus sorgfältig gearbeitete Bibliographie darf als ausgezeichnetes Hilfsmittel für jeden angesehen werden, der wissenschaftlich über Hesse arbeitet.*“[9]

[13]Hans-Joachim BOCK. In: Zentralblatt für das Bibliothekswesen. Leipzig. Jg. 62., 1948. Heft 5/6, S.317-319. „ *So kommt die Hesse-Bibliographie einem wirklichen Bedürfnis entgegen, ist doch die fleißige Zusammenstellung Metelmanns von 1927 seit langem überholt*“ und *„so wird die Bibliographie rasch zu einem viel benutzten Nachschlagewerk werden*“.

In a letter by Hesse of March 12, 1945, it becomes obvious that Arnim Lemp is planning the edition of a bibliography. Hesse writes: „ How nice that you venture to do such laborious work. May it succeed. I agree with you that only publications from books should be taken. A bibliography of texts from newspapers is impossible as a countless number of my feature articles have been printed a second and third time, partly legally, partly from stolen texts. The titles of my texts have very often been arbitrarily modified by editors, and texts have been tampered with. I am not agreeing to that“[14].
Max Schmidt appends Lemp´s study, a list of annual publications by Hesse entitled > Bibliographie der Werke von Hesse < to the fourth part of his book > Hermann Hesse. Weg und Wandlung<[15].
1962, the year of Hermann Hesse´s 85th birthday, is a milestone in the ongoing research into secondary literature about him. Bibliographical works by **Otto Bareiss** and **Helmut Waibler** appear in print almost simultaneously just in time for Hermann Hesse´s birthday. They differ in so far as Bareiss compiles only literature about Hesse, whereas Waibler´s study comprises both primary and secondary literature about him. Antiquarians and auctioneers still use Bareiss as reference. In his introductory remarks to the first part of Otto Bareiss´bibliography[16] of Hermann Hesse´s works, Bernhard Zeller, founder and long-time Director of the „Deutsche Literaturarchiv“ in Marbach stresses the significance and indispensability of the bibliography as a scholar´s tool. He writes, „ Moreover, this bibliography shows the impact of Hesse´s literature in a profound way. It reflects Hesse´s diverse reception, the intensity of literary research and subsequently Hesse´s broad effect“[17]. The bibliography numbers 782 items. In addition name, subject and title indices.
In the first part of his bibliography, concluding with March 1962 and appearing in June, Bareiss points out the restrictions he had to make.: „ In more than four years I have tried to record everything about Hesse, from monograph and biography to the most important newspaper article. It is almost impossible to get a survey of this vast material, especially of the diversity of publications in journals and newspapers. The only way to produce a bibliography that makes sense and can be used professionally was to strictly separate the essential material from the unimportant and irrelevant one. Cursory notes and references not leading anywhere remained unconsidered“[18]. At the same time Bareiss announces the second part for 1963/64, a list of secondary literature published in periodicals and newpapers[19].

[14 wie 5], S. 265„*Es ist hübsch, daß Sie sich an die mühevolle Arbeit wagen wollen. Möge es gelingen! Auch ich bin durchaus dafür, daß nur Publikationen in Buchform berücksichtigt werden. Eine Bibliographie der Zeitungsabdrucke ist schon dadurch unmöglich, weil zahllose meiner Feuilletons etc. In hunderten von Zweit- und Drittdrucken durch Bureaus weiterverbreitet wurden, zum Teil legal, zum Teil gestohlen; dabei sind sehr häufig die Titel meiner Arbeiten von den Redaktionen willkürlich geändert worden, oft auch die Texte verdorben. Darauf kann ich mich nicht einlassen.*“.

[15]Armin LEMP. In: Max Schmid. Hermann Hesse. Weg und Wandlung. Geb. AG. Zürich. 1947. S. 241-288

[16] Otto BAREISS: Hermann Hesse. Eine Bibliographie der Werke über Hermann Hesse. Teil I. Karl Maier-Bader & Co. Basel. 1962. 116. S.

[17] Ebd., S. V. „*Darüber hinaus belegt die Bibliographie in eindringlicher Weise die Wirkungen der Dichtung Hesses. Sie spiegelt ihre verschiedenartige Rezeption und gibt, indem sie die Intensität der wissenschaftlichen Bemühungen zum Ausdruck bringt, Kunde von ihrer weiten Ausstrahlung.*“

[18]„*...in über vier Jahren habe ich den Versuch unternommen, alle Äußerungen über Hesse bibliographisch zu erfassen, und zwar von der Monographie und Biographie bis zum wichtigen Zeitungsaufsatz. Das Material ist in seiner Fülle fast unüberblickbar, insbesondere was die Vielfalt der Zeitschriften- und Zeitungsaufsätze anbelangt. Für eine sinnvolle und wissenschaftlich brauchbare Gestaltung blieb so kein anderer Weg übrig, als nach strengen Gesichtspunkten das Wesentliche vom Unwichtigen und Belanglosen zu trennen. Flüchtige Notizen und Erwähnungen, die nicht als richtungsweisend gelten, blieben unberücksichtigt.*“.

[19] Ebd., S. VI

In the introduction to his bibliography Helmut Waibler expresses a similar view: „Considering the present situation of Hesse-research, sifting through the existing material has been one of the foremost tasks. In the years after 1945 secondary literature as well has grown to such an extent that stock-taking and compiling was due. Only edited material of Hesses´s works has been included, insignificant reprints have been omitted. However, great store has been set by naming the writer´s first editions in newspapers and journals. Secondary literature is listed in the form of a subject index, outlines in encyclopaedias and general reference books have been omitted“[20].

Waibler acknowledges: „This bibliography does not claim to be exhaustive considering Hermann Hesse´s diverse works[21]“.There are 3075 references to literature by Hesse and 2114 about him.

In Dec. 1963 Otto Bareiss concludes the second part of his bibliography of newspaper and journal publications. It appears in 1964, listing 2827 items[22]. He writes: „ The selection from the tremendous number of publications has been made very carefully. A bibliography listing everything indiscriminately, including the tritest of items, is considered unsuitable by every scholar. The principle of my selction has been to point out the impact of Hermann Hesse´s literary work“[23].

The work of both authors meets with a considerable response from reviewers both in Germany and abroad. Martin Pfeifer sums it up in a review in > Zeitschrift für das Bibliothekswesen<: „Literature about Hesse has become so extensive, especially in the past two decades, that one individual can hardly tackle nor assess its thoroughly on his own. The two bibliographers merit all the praise and appreciation. Both bibliographies show sound scholary work and have already proved to be a reliable and useful tool in the hands of scholars, collectors and antiquarians“[24].

---

[20]Helmut WAIBLER: Hermann Hesse. Eine Bibliogaphie. Francke Verlag. Bern. München. 1962. 350 S.
„In Anbetracht der gegenwärtigen Lage der Hesse-Forschung war Sichtung des Vorhandenen eine der vordringlichsten Aufgaben. Auch hat das sekundäre Schrifttum in den Jahren nach 1945 einen so außerordentlichen Umfang angenommen, daß es der Bestandsaufnahme und einer übersichtlichen Ordnung bedurfte. Vom Werk wurde ausschließlich das gedruckte Material berücksichtigt. Unwesentliche Nachdrucke sind nicht aufgenommen. Dagegen wurde Wert darauf gelegt, Erstdrucke in Zeitungen und Zeitschriften namhaft zu machen.
Die Ordnung der Sekundärliteratur wird in Form eines Schlagwortregisters geleistet. Keine Aufnahme fanden hier nur bloß skizzierende Beiträge in Enzyklopädien und allgemeinen Handbüchern“.

[21]*„Diese Arbeit erhebt, vor allem mit Rücksicht auf das weitverzweigte Schaffen Hermann Hesse, keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit.“*

[22]Otto BAREISS: Hermann Hesse. Eine Bibliographie der Werke über Hermann Hesse. Teil II Zeitschriften- und Zeitungsaufsätze. Karl Maier-Bader & Co. Basel. 1964. 227 S.

[23]*„Die Auswahl aus der unabsehbaren Zahl der Veröffentlichungen wurde so gewissenhaft wie nur möglich besorgt. Eine Bibliographie, die wahllos alles bringt, bis hin zur kleinsten und völlig belanglosen Zeitungsnotiz, wird von jedem Kenner als untauglich bezeichnet. Prinzip meiner Auswahl war, die Wirkungen der Dichtung Hermann Hesse´s in eindringlicher Weise sichtbar zu machen. „*

[24]Martin Pfeifer. In: Zeitschrift für das Bibliothekswesen. Frankfurt am Main. 11. Jg., 1964, S.228-230.
„ Die Hesseliteratur ist, besonders in den letzten zwei Jahrzehnten so umfangreich geworden, daß sie ein einzelner kaum noch umfassend und wertend bearbeiten kann; und was die beiden Bibliographen geleistet haben, verdient höchste Achtung und volle Anerkennung. Beide Bibliographien sind wissenschaftlich exakt gearbeitet und zuverlässig und ein nützliches, bereits schon bewährtes Werkzeug in der Hand des Wissenschaftlers, des Sammlers und Antiquars“.

In 1980 Pfeifer again gives his assessment of the two works. On Waibler: „Meticulous work, the first bibliography satisfying scholarly demands“ and on Bareiss: „A bibliography of secondary literature exceeding Waibler´s with this part in its perfection“[25].
Their bibliographies also express respect and admiration for 85-year-old Hermann Hesse. The second part of Bareiss´study also contains appraisals and obituaries on the occasion of Hesse´s death.
Martin Pfeifer knows full well that Bareiss´and Waibler´s monumental studies will not be followed by new ones for some time to come. To keep Bareiss up to date he begins his own pamphlets of bibliographical compilations >Hermann-Hesse-Literatur<, which become systematic annual bibliographies. They are distributed amongst interested groups of people and libraries. His last annual bibliography appears in 1994, concluding with the 30th volume. Pfeifer´s thorough compilations, which show few gaps, span all the segments of the literature both by and about Hesse, from book, poem, pamphlet, periodical and newspaper publications, works dedicated to Hesse, dissertations and translations to musical compositions and recordings by Hesse and others. In 1964 Pfeifer compiles 112, by 1994 the list comprises 495 items. Again, Pfeifer adjusts his work to the changing world of the media. His last studies list film versions, reports on exhibitions, on events such as colloquia and readings, information on foundations, auctions and trade catalogues.
This Germanist, who was born in Thuringia in 1928, who lived for many years in the former DDR, deserves respect and praise. His contribution is sure to help future generations with their literary studies of Hesse. In addition to his many publications about Hesse, his study containing commentaries on all the works by Hesse is almost indispensable for interpreting them[26].
Moreover, Martin Pfeifer is also remembered as one of the founders of the „Internationales Hermann-Hesse-Kolloquium Calw“. After Pfeifer´s death in 1994 his Hesse-collection, started in 1948 and comprising approximately 4.000 pieces, is housed in the „Hermann-Hesse-Kabinett“ of the Kreissparkasse Calw[27]. Meanwhile it has become well known as the „Pfeifer-Hesse-Collection“ and is open to everybody doing research on Hesse.
The book > Erstausgaben zur deutschen Literatur. Eine Bibliographie zur deutschen Literatur < by **Gero von Wilpert and Adolf Gühring**, whose first version comes out in 1967[28], is geared to the needs and interests of collectors and dealers. It also facilitates getting information on the extent and variety of Hesse´s prose and poetry as well as on the chronology of his works. This bibliography lists 294 titles of first editions. A second, more comprehensive one appears in 1992, increasing its list of first editions to 599[29].

---

[25]Martin PFEIFER: Hesse-Kommentar zu sämtlichen Werken. Winkler Verlag. München. S. 13.
„Eine sehr sorgfältig gearbeitete und die erste wissenschaftlichen Ansprüchen genügende Bibliographie“ und zu Bareiss: *„Eine Bibliographie des Sekundärschrifttums, die in der Vollständigkeit dieses Teils noch über die Bibliographie von Waibler hinausgeht“*.
[26]Ebd. 420 S.
[27]Webside im Internet: http://www.kskcalw.de/neu/hesse/hh-sammlung-pfeifer.htm.
[28]Gero von WILPERT und Adolf GÜHRING: Erstausgaben deutscher Dichtung. Eine Bibliographie zur deutschen Literatur 1600-1960. Kröner Verlag. Stuttgart.1967. S. 538-548.
[29]Otto BAREISS-OHLOFF: Hesse, Hermann. (Hermann Lauscher, Emil Sinclair). In: Gero von Wilpert und Adolf Gühring: Erstausgaben deutscher Dichtung. Eine Bibliographie zur deutschen Literatur 1600-1990. 2. Vollständig überarbeitete Auflage. Kröner Verlag. Stuttgart. 1992. S. 673-694.

In 1972 the Suhrkamp Verlag begins to publish studies comprising material about Hesse´s significant works as well as bibliographical listings by Martin Pfeifer. They are edited by Volker Michels and appear in varying succession. **Volker Michels** continues these compilations after Pfeifer´s death in 1994. This sequence proves to be of great help towards understanding the genesis and impact of Hesse´s works. A one-volume edition with material about Hermann Hesse´s > Steppenwolf <[30] is followed by two volumes in 1974, containing material about > Das Glasperlenspiel < [31] and > Siddhartha <[32]. The bibliography of > Das Glasperlenspiel < mentions more than 200 references. Thirty essays are given in full form. Volker Michels comments: „ They are to give a first survey, to contribute to a discerning understanding of the book, and by their chronological order to make part of the history of reception and interpretation since 1943 more easily comprehensible".
The book on > Siddhartha < lists 200 bibliographical items and the latest of this sequence > Demian < 155[33].
In 1975 Adrian Hsia, an expert in comparative literature and a sinologist at McGill University Montreal in Canada, presents a comprehensive bibliography of publications in newspapers and magazines, dealing with individual works by Hesse. Hesse´s works are listed in accordance with the year of their appearance, reviewers names are alphabétically arranged and listed accordingly. From almost 1.500 sources the author selects 300 reviews: „which take into account literary, geographical and ideological fields as far as possible" [34].
Hsia justifies his different method from preceding bibliographies as follows: „Each cluster of reviews of one work was preceded only by references of first editions, as there are already three good Hesse-bibliograpies giving reliable data. However, their listings of > unselbständige < writings about Hesse´s works are incomplete. The bibliographical appendage of this book tries to fill the gaps,..."[35].

---

[30]Volker MICHELS (Hrsg.): Materialien zu Hermann Hesses >Der Steppenwolf<. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1972. S.405-418. (= suhrkamp taschenbuch. 53).

[31] Volker MICHELS (Hrsg.): Materialien zu Hermann Hesse >Das Glasperlenspiel<. Band 2. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1974. S.341-376. (= suhrkamp taschenbuch. 108).
„*Sie sollen einen ersten Überblick ermöglichen, zum differenzierten Verständis des Buches beitragen und durch ihre chronologische Anordnung zugleich ein Stück Rezeptions- und Interpretationsgeschichte seit dem Jahre 1943 überschaubar machen*".

[32] Volker MICHELS (Hrsg.): Materialien zu Hermann Hesses >Siddhartha<. Band 2. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1974. S.365-385. (= suhrkamp taschenbuch. 282).

[33] Volker MICHELS (Hrsg.): Materialien zu Hermann Hesse >Demian<. Band 2. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1997. S.385-401. (= suhrkamp taschenbuch. 2520).

[34]Adrian HSIA: Bibliographie der unselbständigen Arbeiten über einzelnen Werke von Hermann Hesse. In: Ders.:Hermann Hesse im Spiegel der zeitgenössischen Kritik. Francke Verlag. Bern und München. 1975. S. 507-554
„*die soweit wie möglich die literarischen, geographischen und weltanschaulichen Lager berücksichtigen*".

[35]„ *Jeder Gruppe von Rezensionen eines Werkes wurden nur die Angaben der Erstausgaben vorangestellt, da bereits drei gute Hesse-Bibliographien vorhanden sind, die zuverlässige Daten über die Werke Hesses geben. Allerdings sind darin die Angaben der unselbständigen Arbeiten über Hesses Werke unvollständig; diese versucht der bibliographische Anhang dieses Buches zu ergänzen,...*".

The probably most comprehensive bibliography by **Joseph Mileck**[36] appears in the USA in **1977**, the anniversary of Hesse´s 100th birthday. This two-volume work, entitled > Hermann Hesse. Biography and Bibliography < receives high praise from Adrian Hsia in > The German Quarterly <: „ Several towns in Germany and Switzerland, having any relationship whatever to Hesse, celebrated the occasion (100th birthday) with exhibitions, readings and symposiums. However, it was North-American young people who first hailed Hesse as a > literary-sociological < phenomenon, and North-American Germanists who took trouble over research on Hesse and delivered the best work. Joseph Mileck´s new work, on which he worked for 14 years, is new proof of this and confirms that this Continent is still the centre of Hesse-research“[37].

It is generally acknowledged that Mileck´s bibliography is second to none. It deals almost exclusively with Hesse´s works, containing only a small part of secondary literature. A truly indispensable documentation for Hesse scholarship, as well as for auctioneers and antiquarians. The contents of the two volumes comprises 12 parts of different lengths, each starting with a short introduction: 1. Editions of collected works. – 2. Books and pamphlets: Individual publications in booktrade [177][38]. – 3. Special publications [325]. – 4. Prose [933]. – 5. Poetry [about 1400 poems]. – 6. Hesse´s reviews in newspapers and periodicals [835]. – 7. Hesse as an editor. – 8. Letters. – 9. Translations. – 10. Manuscripts. – 11. Miscellany like textbooks for students, for the blind, recordings by Hesse. – 12. Works about Hesse.

In his review in the > Börsenblatt für den deutschen Buchhandel <[39] Klaus W. Jonas expresses the respect and gratitude that is due to the author of this great bibliographical work: „During a stay of several years in Europe the Romanian-born scholar, educated in the USA, who has worked as a Germanist at Berkely University since 1957, meticulously sifted through Hesse´s > Nachlaß < housed at the > Schweizerische Landesbibliothek < in Bern and as > Depositum < at the > Deutsches Literaturarchiv < in Marbach/Neckar. An almost unparalleled achievement. Moreover, Mileck´s American domain, the University of California Library in Berkely, acquired Horst Kliemann´s outstanding Hesse-collection after the latter´s death, today unquestionably the most important one on the American Continent. Precisely listed, Mileck´s > Bio-Bibliography < is a veritable treasure trove, an indispensable reference book for every scholar and student interested seriously“[40].

---

[37] Adrian HSIA: Rezension zu (36). In: The German Quarterly. Appleton. Wisconsin. 1978. Jg. 51, Nr. 2, S.237-238.

„Mehrere Städte in Deutschland und der Schweiz, die in irgendwelcher Beziehung zu Hesse standen, feierten den Anlaß [des 100. Geburtstags] mit Ausstellungen, Vorträgen und Symposien. Es war aber die nordamerikanische Jugend gewesen, die Hesse zuerst zu einem literatursoziologischen Phänomen gemacht hatte; es waren auch die nordamerikanischen Germanisten gewesen, die sich um die Hesse-Forschung bemüht und die besten Arbeiten geliefert hatten. Joseph Milecks neues Werk, an dem er vierzehn Jahre lang gearbeitet hat, stellt dafür einen neuen Beweis dar und bestätigt, daß der hiesige Kontinent immer noch das Zentrum der Hesse-Forschung ist“.

[38] Die in Klammern gesetzten Zahlen bedeuten die Anzahl der Nachweise.

[39] Klaus W. JONAS: Beiträge zur Hesse-Bibliographie. In: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel. Frankfurter Ausgabe. Nr. 87 vom 30.10.1979. S. A381-A384.

[40] *„Wie kaum ein anderer Forscher hat der aus Rumänien stammende, in den USA erzogene und seit 1957 in Berkeley wirkende Germanist Mileck während eines mehrjährigen Europaaufenthalts den in der Schweizerischen Landesbibliothek in Bern bzw. als Depositum im Deutschen Literaturarchiv in Marbach am Neckar aufbewahrten Nachlaß gewissenhaft und intensiv durchgearbeitet. Dazu kommt, daß Milecks amerikanische Wirkungsstätte, die Universität of California Library in Berkeley, nach dem Tode Horst Kliemanns dessen hervorragende Hesse-Collection erworben hat, heute zweifellos die bedeutendste auf dem amerikanischen Kontinent. Übersichtlich und klar angeordnet, stellt Milecks >Bio-Bibliography< eine wahre Fundgrube dar, ein für jeden Hesse ernstlich interessierten Forscher oder Studenten unentbehrliches Nachschlagewerk*“.

In the same journal Jonas also comments on Martin Pfeifer´s manuscript, published in the same year > Hermann Hesse 1977: Bibliographie des Sekundärschrifttums im Jahr seines 100. Geburtstags < and recollects his personal visit to Hesse: „When the reviewer and his wife were guests in Hesse´s home in Montagnola in the summer of 1955, Hesse named two collectors who had already made Hesse-research their life´s work. When writing down their names and addresses for us at the teatable, Hesse expressed his wish that in future we should discuss and coordinate our own projects as collectors and bibliographers with them. Their names were Martin Pfeifer , then living in Zwickau (DDR), endeavouring to do research on Hesse despite all the difficulties, a later staff member of the > Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel < and Prof. Joseph Mileck, then working at Harvard University“[41].

Helmut Friedewald[42] starts to edit monthly bibliographical pamphlets under the title of > Steinkuhler Blätter < in Oct. 1977, distributing them to Hesse-friends and collectors known to him. They are an expression of veneration and show his deep involvement with Hesse.In a brief review of April 1997, Gerhard Kirchhoff, co-editor of the second volume > Kindheit und Jugend. Hermann Hesse in Briefen und Lebenszeugnissen <[43] and also a writer of several essays about Hesse subsumes: „The > Blätter < sprung forth from both a contemplative and active life show his gratitude and loyal envolvement in Hesse´s life and work, into which he also includes painter Gunter Böhmer, Hesse´s first biographer Hugo Ball and Emmy Ball-Hennings. ...it goes without saying... that Friedewald distributes the > Blätter < without pointing out a special purpose, he neither instructs, nor does he recommend them. This procedure honours the editor, however, in our commercially orientated time this does not further the circulation of the > Blätter <. The editor´s only concern is to arouse wonder, joy and deeper interest in Hesse. As it is, they are a significant documentation of the relevance and impact of Hermann Hesse´s works today, well beyond the circle of those receiving them. An individual contribution to international Hesse-research“[44].

---

[41] *„Als der Rezensent und seine Frau im Sommer 1955 bei Hesse in Montagnola zu Gast waren, nannte dieser uns zwei Sammler seines Werkes, die sich schon damals die Hesseforschung als Lebensaufgabe gewählt hatten. Hesse wünschte, als er uns am Teetisch ihre Namen und Adressen aufschrieb, daß wir in Zukunft unsere eigenen Projekte als Sammler und Bibliographen mit ihnen absprechen und koordinieren würden. Es handelte sich um den in Zwickau (DDR) lebenden, allen Schwierigkeiten zum Trotz um das Werk Hesses so eifrig bemühten späteren Mitarbeiter dieser Zeitschrift, Dr. Martin Pfeifer, sowie den damals an der Harvard University tätigen Professor Joseph Mileck“.*

[42] Helmut FRIEDEWALD: Steinkuhler Blätter. Anschrift des Herausgebers. Alte Markstr.20. 44801 Bochum.

[43] Ninon HESSE (Hrsg.) und von Gerhard KIRCHHOFF fortgesetzt und erweitert: Kindheit und Jugend vor Neunzehnhundert. Hermann Hesse in Briefen und Lebenszeugnissen. 1895-1900. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1978. Bd. 2.,688 S.

[44] *„Die >Blätter< sind ein aus seinem so kontemplativen wie aktiven Leben erwachsener Dank- und Freundesdienst für Hermann Hesses Leben und Werk, in den Friedewald auch den Maler Gunter Böhmer einschließt, Hesses ersten Biographen Hugo Ball und Emmy Ball-Hennings. ....es versteht sich von selbst....daß Friedewald die >Blätter< ohne programmatische Erklärung oder Gebrauchsanweisung weitergibt und ohne für sie zu werben. Sein Verfahren ehrt den Herausgeber, es fördert aber in unserer so geschäftsorientierten Zeit die Verbreitung der >Blätter< nicht, die, wenn der Herausgeber mit ihnen auch nur Staunen und Freude hervorrufen und zu Entdeckungen anregen will, doch auch eine über den Kreis ihrer Bezieher hinaus bedeutsame Dokumentation der Aktualität und der Wirkung des Werks von Hermann Hesse sind: ein individueller Beitrag zur internationalen Hesse-Forschung“.*

Hesse and Friedewald exchange letters from 1950 to 1960, during that time he is also Hesse´s guest in Montagnola. Friedewald describes his impressions of one of these visits in his documentation in > Hermann Hesse in Augenzeugenberichten <[45].
His 267th edition appears in Dec. 2000. The whole body of references amounts to 21808. Friedewald refers to bibliographical items about first editions and reprints by and about Hesse, translations, reprints of individual texts, histories of literature, anthologies, monographies, doctoral and other dissertations, annuals, commemorative publications, histories of publishing houses, copies of reviews and catalogues, reports on lectures, information on radio and TV programmes, exhibitions and events. A specific search is not possible as the chronology is casual and contents tables as well as lists of names and subjects are omitted.
After Martin Pfeifer´s death in Febr. of 1994 **Michael Limberg** continues to edit the former´s annual listings begun in 1964. So far unknown publications by and about Hesse, also those of past years, get compiled, thus maintaining continuity and relevance to the present situation[46].
The > Quellenlexikon zur deutschen Literaturgeschichte < by **Heiner Schmidt** and others with its compilation of names and individual works, listing approximaetly 2.500 items, offers a good survey, especially for students of literature[47].

3. Summary

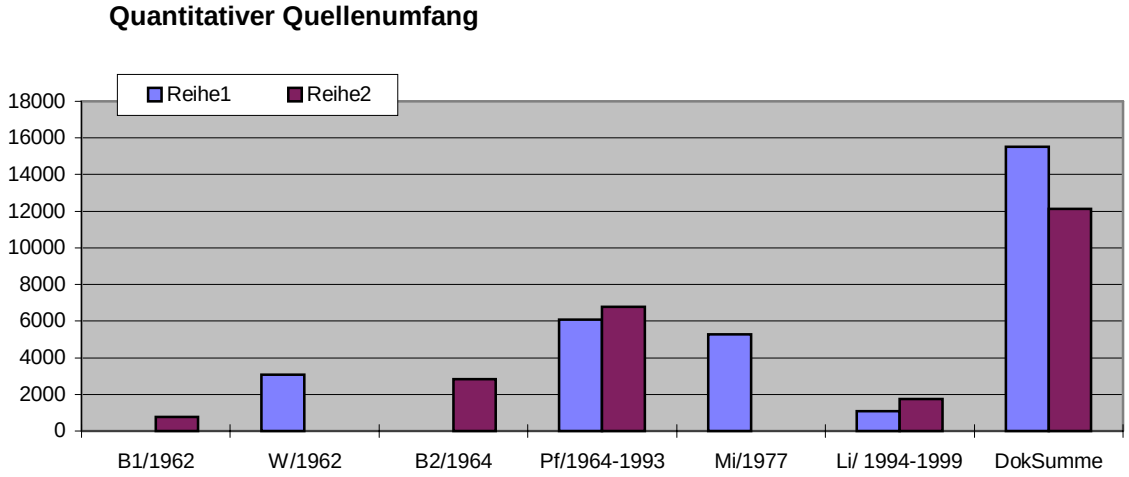
The retrospective studies by Waibler and Mileck, which constitute the fundamental body of primary literature about Hesse, have left their unmistakeable mark. They are kept up to date by Pfeifer´s and Limberg´s periodic bibliographical publications.. In analogy there ist Bareiss´ bibliography of secondary literature, also finding continuation by both Pfeifer´s and Limberg´s annual bibliographical listings. The material of the bibliographers Metelmann and Kliemann/Silomon can be left unconsidered, as the above mentioned editors have integrated it into their works. The following summary in tabular form is meant to facilitate a survey, not to offer a technique for solving problems. The same holds good for the illustration > Quantitativer Quellenumfang <

---

[45]Volker MICHELS (Hrsg.): Hermann Hesse in Augenzeugenberichten. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main. 1987. S.472-474.
[46]Michael LIMBERG: Hermann-Hesse-Literatur. Anschrift des Verfassers: Deschenweg 1. 40591 Düsseldorf .
[47]Heiner SCHMIDT: Quellenlexikon zur deutschen Literaturgeschichte. Bibliography of Studies on Germann Literary History. Personal- und Einzelbibliographien der internationalen Sekundärliteratur 1945-1990 zur deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Verlag für Pädagogische Dokumentation. Duisburg. 1997. Band 12. Hei-Hes. S.469-512, Band 13. Hes-Hol. S.7-34.

	EJ	Autor	1	"Kurztitel"	2	Prim.	Sek.
1	1927	Metelmann, Hermann	R	Bibliographie	P+S	201	215
2	1947	Kliemann, Heinz / Silomon Karl H.	R	Eine bibliographische Studie	P+S	199	228
3	1962	Bareiss, Otto	R	Eine Bibliographie. Teil 1	S		***782***
4		Waibler, Helmut	R	Eine Bibliographie	P+S	***3.077***	2.114
5	1964	Bareiss, Otto	R	Eine Bibliographie. Teil 2	S		***2.827***
6		Pfeifer, Martin	P	Hermann-Hesse-Literatur. (bis 1993)	P+S	***6.075***	***6.767***
7		Mileck, Joseph	R	Biography and Bibliography. Vol.1+2	P+S	***5.290***	352
8	1994	Limberg, Michael	P	Hermann-Hesse-Literatur (bis dato)	P+S	***1.075***	***1.750***
						15.517	***12.126***

Explanations Table 2
Line 1: R = retrospective / P = periodical
Line 2: P = primary literature / S = secondary literature
The columns Prim. (primary) and Sek. (secondary) represent the number of all sources



Explanations of the graph
Column 1 [Reihe] = Number of primary literature sources
Column 2 [Reihe] = Number of secondary literature sources
The graph refers to the positions 3-8 of table 2
Dok(umentations)summe = Addition of the sources of all bibliographies

The purpose of this article was to point out that bibliographical studies of the works by and about Hermann Hesse are indispensable for deeper knowledge and understanding. Again, to give summarized information, perhaps to make the autodidact´s laborious source study easier and to be of use to the Hesse-reader and student beginning to be intrigued by Hesse. As Hesse says: „“das allmähliche Sichvertrautmachen mit dem ungeheuren Schatz von Gedanken, Erfahrungen, Symbolen, Phantasien und Wunschbildern, den die Vergangenheit der Dichter und Denker hinterlassen hat,“zu erleichtern[48] .

[48]Hermann HESSE: Eine Bibliothek der Weltliteratur. Philipp Reclam jun. Leipzig. 1929